

**Wichtig:**

Vor Gebrauch sorgfältig durchlesen/
Montageanleitung für
späteres Nachlesen
aufbewahren

Important:

Lisez attentivement/
conserver les instruc-
tions d'installation
pour référence future
avant utilisation

Importante:

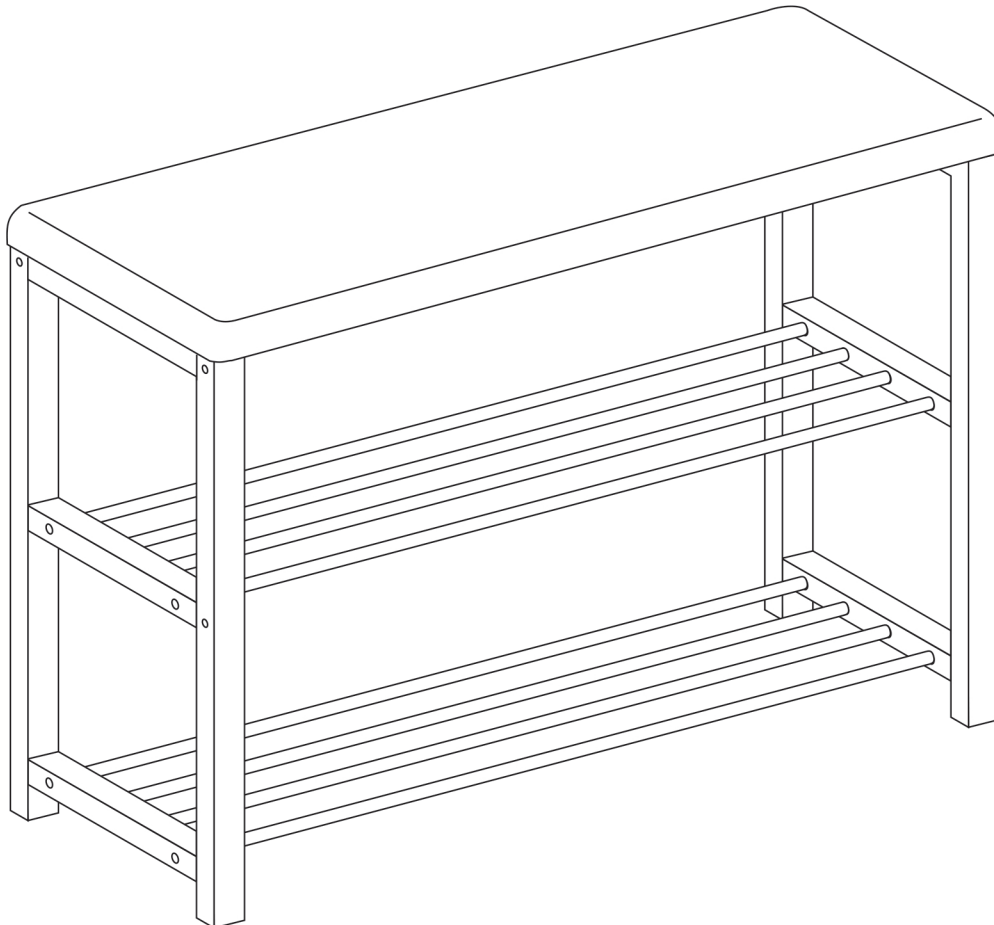
lettura/conservare
Istruzioni per l'installa-
zione per riferimento
futuro accuratamente
prima dell'uso

Important:

Read carefully before
assembling/keep and
store Instruction for
reference

TAILOR

Art.4073.254.000.00





Warnhinweise

Bestimmungsgemässer Gebrauch:

Bitte achten Sie darauf, dass Ihre Möbel nur Ihrem Zweck gemäss verwendet werden. Für eine dauerhafte Funktionsfähigkeit, ist eine sachgerechte Nutzung und regelmässige Unterhaltspflege sehr wichtig.

Mises en garde

Utilisation conforme:

Veillez vous assurer que vos meubles sont utilisés uniquement pour leur usage prévu. Un entretien régulier et une utilisation conforme sont essentiels pour assurer un fonctionnement durable.

Avvertenze

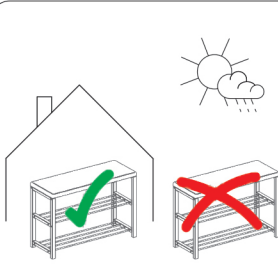
Utilizzo per lo scopo previsto:

assicuratevi che i vostri mobili siano utilizzati solo per lo scopo per cui sono stati realizzati. Per garantire il loro funzionamento nel tempo è importante utilizzarli correttamente e sottoporli regolarmente a cure manutentive.

Warning notice

Intended use:

Please make sure that you only use your furniture for the purpose it was designed for. Correct use and regular maintenance are essential for ensuring your furniture remains in working order for the long-term.



Anwendung:

Das von Ihnen erworbene Sitzmöbel eignet sich für den allgemeinen, privaten Wohnbereich. Es ist nicht für den Nass-, Aussen- oder gewerblichen Bereich geeignet.

Usage:

Le siège que vous avez acheté convient pour l'habitat privé en général. Il ne convient pas pour l'extérieur, les milieux humides ou le domaine commercial.

Impiego:

la seduta acquistata è adatta per essere utilizzata in generale, in ambito domestico. Non è adatta per gli esterni, per l'esposizione alla pioggia o per ambienti commerciali.

Area of use:

The seating furniture you have purchased is suitable for general private living quarters. It is not suitable for areas that are wet, outside or used for commercial purposes.



Max. Belastung: Sitzbank 90Kg.

Charge max.: Banc 90Kg.

Carico max.: Panchina 90Kg.

Max. load: Bench 90Kg.



ACHTUNG Verschluck- und Erstickengefahr:

Kleinteile und Verpackungsmaterial können verschluckt werden.

ATTENTION Risque d'ingestion et d'étouffement:

Les petites pièces et le matériel d'emballage peuvent être avalés.

ATTENZIONE Pericolo di ingestione e soffocamento:

piccole parti e materiale di imballaggio possono essere ingerite.

CAUTION Risk of swallowing and choking:

Small parts and packaging material may be swallowed.



Tüten und Folien sind kein Spielzeug! Bitte von Babys und Kleinkindern fernhalten! Nicht über den Kopf ziehen, Erstickengefahr!

Les sacs et films ne sont pas des jouets! Veuillez les tenir hors de portée des bébés et jeunes enfants! Ne pas mettre sur la tête, risque d'étouffement!

Sacchetti e pellicole non sono un giocattolo! Tenere lontano dalla portata dei neonati e dei bambini piccoli! Non metterli in testa, pericolo di soffocamento!

Bags and film coverings are not toys! Please keep away from babies and small children! Do not put them over your head, risk of suffocation!





Warnhinweise

Mises en garde

Avvertenze

Warning notice



ACHTUNG, Verletzungsgefahr:
Kleinkinder dürfen sich nicht im Montage-Bereich aufhalten und an Möbeln hochziehen oder hinaufklettern.

ATTENTION, risque de blessures:
Les jeunes enfants ne peuvent pas se tenir dans la zone de montage ni tirer ou grimper sur des meubles.

ATTENZIONE, pericolo di lesioni:
tenere i bambini lontano dal luogo di montaggio e evitare che si appendano o arrampichino sul mobile.

CAUTION, risk of injury:
Small children must keep away from the assembly area. They must refrain from climbing up on the furniture.



Altersfreigabe:
Nicht für Kinder unter drei Jahren geeignet.

Age minimum:
Ne convient pour les enfants de moins de trois ans.

Limite di età:
non adatto per bambini sotto i tre anni.

Age restriction:
Not suitable for children under three.

1.

Allgemeine Hinweise

Remarques générales

Avvertenze generali

General information



Leder/Stoff:
Schützen Sie das Leder/den Stoff vor scharfen Gegenständen (Schlüssel, Gurtschnallen, etc.).

Cuir/tissu:
Protégez le cuir/tissu des objets coupants (clés, boucles de ceinture etc.).

Pelle/tessuto:
proteggere la pelle/il tessuto da oggetti taglienti (chiavi, fibbie, ecc.).

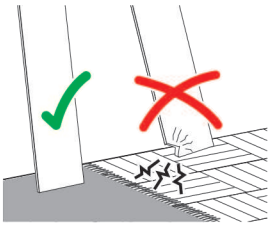
Leather/fabric:
Protect the leather/fabric against sharp objects (e.g. keys, belt buckles, etc.).

Unikat:
Dieses Produkt wurde von Hand hergestellt und jedes Stück ist einzigartig.

Pièce unique:
Ce produit a été réalisé à la main et chaque pièce est unique.

Esemplare unico:
questo prodotto è stato realizzato a mano e ogni esemplare è un pezzo unico.

Unique:
This product has been made by hand and therefore each piece is unique.

**Montageschäden:**

Vermeiden Sie, indem Sie einen sauberen und weichen Untergrund verwenden (z.B. Teppich). Teile beim Auspacken oder während der Montage nur auf weiche Unterlagen legen/stellen. Darauf achten, dass grössere Teile nicht kippen können.

Dommages au montage:

Évitez les dommages en utilisant un fond propre et doux (p.ex. tapis). Lors du déballage et montage, posez/placez les éléments uniquement sur un fond doux. Assurez-vous que les grands éléments ne peuvent pas basculer.

Danni in fase di montaggio:

evitare di causare danni utilizzando una base pulita e morbida (ad es. tappeto). Nella fase di disimballaggio e durante il montaggio, appoggiare i pezzi esclusivamente su una base morbida. Fare attenzione che i pezzi più grandi non si ribaltino.

Damages during assembly:

These can be avoided if you use a clean soft surface (e.g. carpet). Only place parts on a soft surface when unpacking or during the assembly. Make sure that larger parts cannot tip over.

**Personen:**

Für die Montage erforderliche Anzahl Personen.

Personnes:

Nombre de personnes nécessaires au montage.

Persone:

numero di persone necessarie per il montaggio.

People:

Number of people required for the assembly.

**Montagerichtzeit:**

Ungefähre Zeit in Stunden.

Durée indicative du montage:

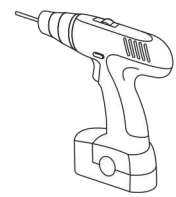
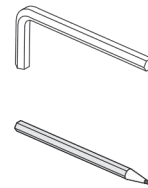
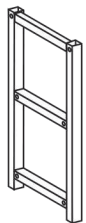
Durée approximative en heures.

Tempo di montaggio:

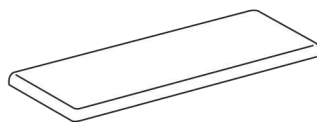
tempo in ore approssimativo.

Assembly time:

Approximate time in hours.

Benötigtes Werkzeug:**Outils nécessaires:****Attrezzi necessari:****Tools required:****Bau-/Kleinteile:****Éléments/pièces:****Componenti/
piccoli pezzi:****Components/
small parts:**

1 x2



2 x1



3 x2



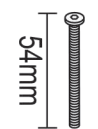
4 x4



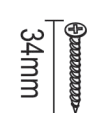
5 x4



A x4



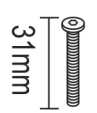
B x4



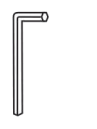
C x4



D x8



E x4



F x1

3.

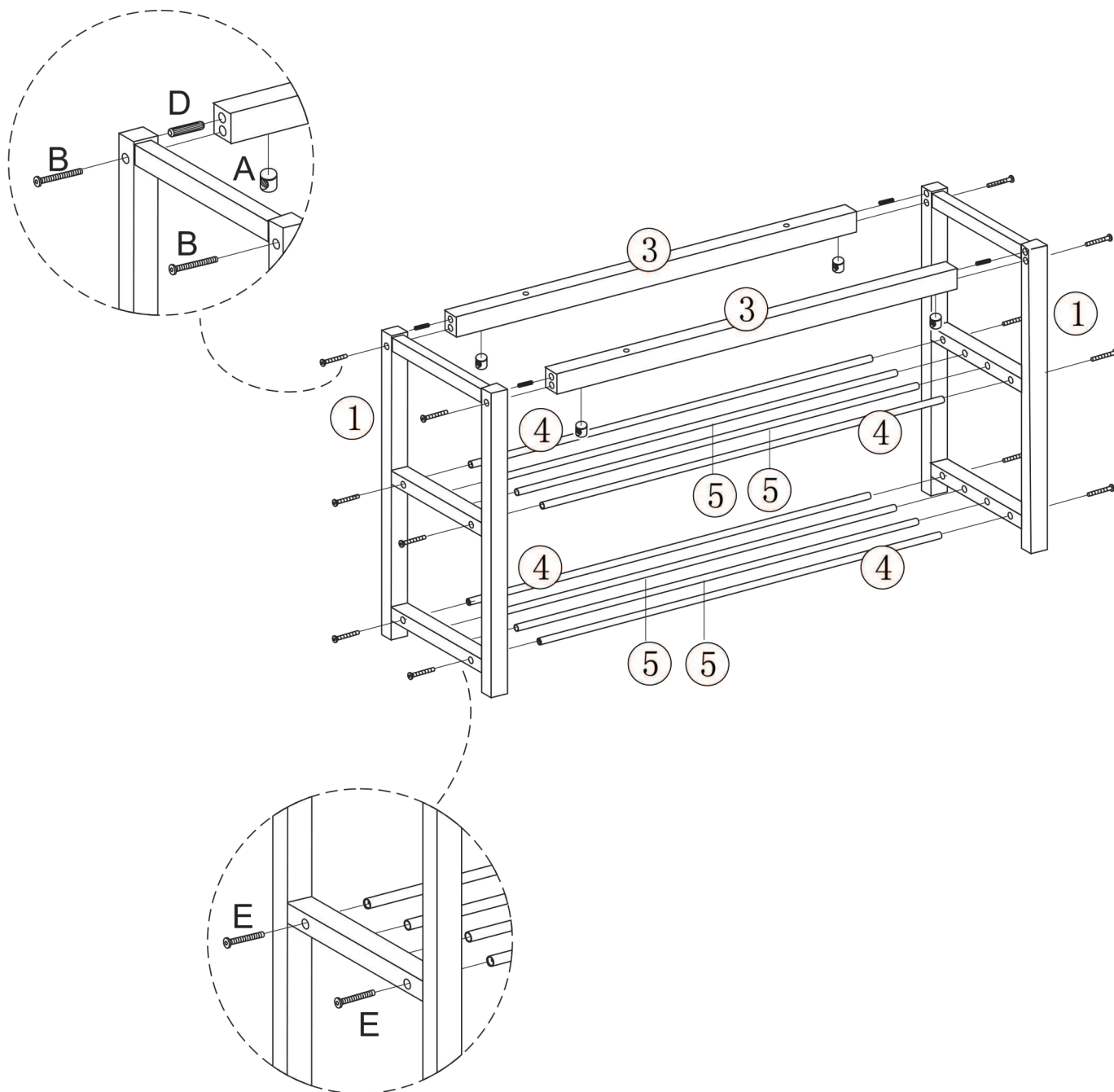
Montage-
anleitung

Instructions de
montage

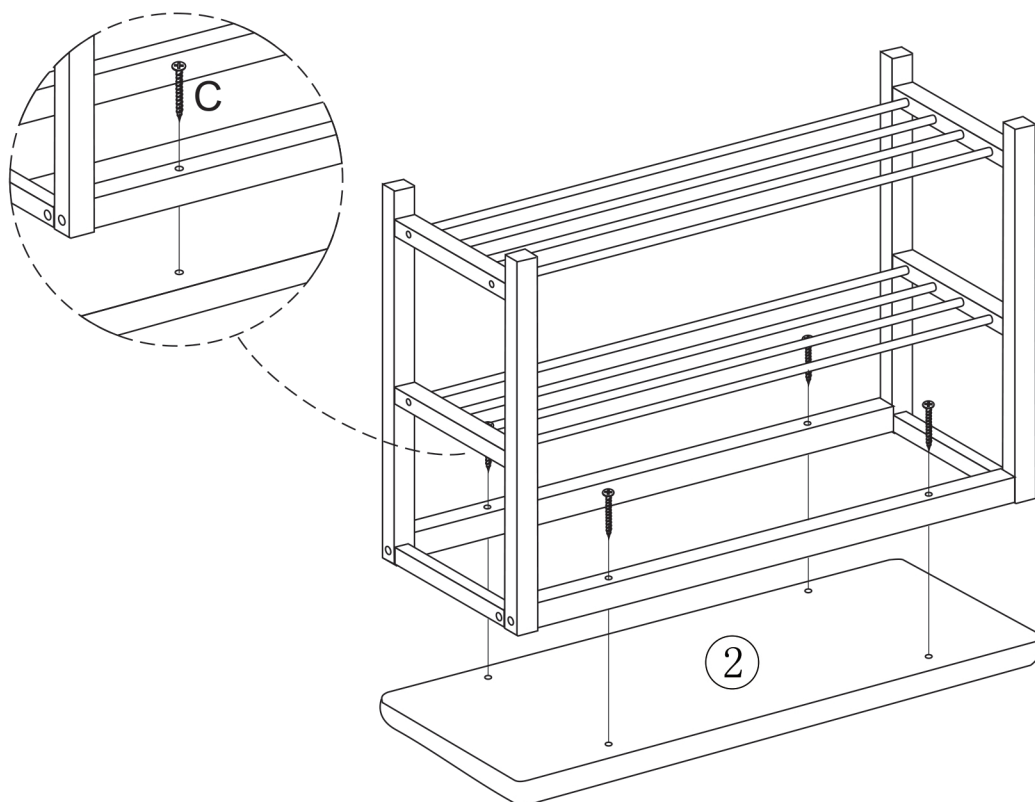
Istruzioni per
il montaggio

Assembling
instruction

1



2



**Reinigung allgemein:**

Flecken immer sofort entfernen. Ein sauberes, weisses Tuch verwenden.



Sauberes Wasser verwenden. Lässt sich der Fleck so nicht entfernen, seifenhaltiges Wasser verwenden. Werden Reinigungsmittel verwendet, diese immer zuerst an einer nicht sichtbaren Stelle testen.



Keine chemischen, scheuernden oder kratzenden Reinigungs-/Hilfsmittel verwenden.

Nettoyage en général:

Toujours éliminer immédiatement les taches. Utiliser un chiffon blanc, propre.

Utiliser une eau propre. Si la tache ne s'enlève pas, utiliser une eau savonneuse. Si un produit de nettoyage est utilisé, toujours l'essayer préalablement dans un endroit invisible.

Ne pas utiliser de produits ou moyens chimiques, agressifs ou abrasifs.

Pulizia generale:

rimuovere sempre subito le macchie. Utilizzare un panno bianco, pulito.

Utilizzare acqua pulita. Se la macchia non viene via, utilizzare dell'acqua con sapone. Se si utilizzano dei detergenti, provarli sempre prima in un punto non visibile.

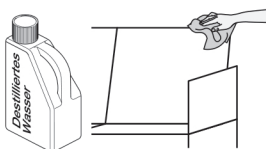
Non utilizzare detergenti chimici o prodotti/materiali abrasivi.

General cleaning instructions:

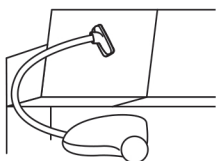
Always remove stains immediately. Use a clean, white cloth.

Use clean water. If the stain does not come out, use soapy water. If you use cleaning detergents, always test them first in a concealed spot.

Do not use any chemical or abrasive cleaning detergents or cloths/tools.

**Leder/Stoff:**

Flecken immer sofort mit destilliertem Wasser entfernen. Ein sauberes, weisses Tuch verwenden.



Oberflächen regelmäßig absaugen, damit durch Schmutz keine Abnutzungserscheinungen oder Schäden entstehen.

Cuir/tissu:

Toujours éliminer immédiatement les taches avec de l'eau distillée. Utiliser un chiffon blanc, propre.

Aspirer régulièrement les surfaces afin d'éviter l'usure ou les dommages par la saleté.

Pelle/tessuto:

rimuovere sempre subito le macchie utilizzando acqua distillata. Utilizzare un panno bianco, pulito.

Aspirare regolarmente in modo che lo sporco non logori o danneggi le superfici.

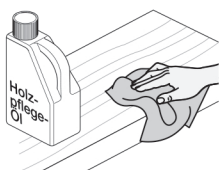
Leather/fabric:

Always remove stains immediately with distilled water. Use a clean, white cloth.

Vacuum surfaces on a regular basis so the dirt does not cause any signs of wear or damage.

**Möbelpflege:**

Lackiertes Holz nur mit einem leicht feuchten Tuch abwischen.



Geölte Holzoberflächen je nach Gebrauch, von Zeit zu Zeit (z.B. halbjährlich) erneut ölen.

Entretien des meubles:

Essuyer le bois vernis uniquement avec un chiffon légèrement humide.

Pour les surfaces en bois huilé, appliquer de temps à autre (p.ex. tous les 6 mois) et en fonction de l'utilisation une huile pour bois.

Cura dei mobili:

pulire il legno laccato utilizzando soltanto un panno leggermente umido.

Le superfici di legno oliate di tanto in tanto, a seconda del loro utilizzo (ad es. ogni sei mesi), devono essere nuovamente trattate con olio.

Furniture care:

Only wipe varnished wood with a slightly damp cloth.

Re-oil oiled wooden surfaces from time to time (e.g. every half a year) depending on use.





Keine chemischen, scheuernden oder kratzenden Reinigungs-/Hilfsmittel verwenden.

Ne pas utiliser de produits ou moyens chimiques, agressifs ou abrasifs.

Non utilizzare detergenti chimici o prodotti/materiali abrasivi.

Do not use any chemical or abrasive cleaning detergents or cloths/tools.

5.	Wartung	Entretien	Manutenzione	Maintenance
	Schrauben: Für einwandfreie, zuverlässige Funktion, Schrauben regelmässig nachziehen (z.B. halbjährlich).	Vis: Resserrer régulièrement les vis (p.ex. tous les 6 mois) pour assurer un fonctionnement sûr et correct.	Viti: per garantire un funzionamento corretto e sicuro tirare regolarmente le viti (ad es. ogni sei mesi).	Screws: To keep your furniture in good working order, tighten the screws regularly (e.g. every six months).

6.	Entsorgung	Élimination	Smaltimento	Disposal
	Entsorgungsservice: Micasa bietet Ihnen einen Entsorgungsservice an. Weitere Informationen erhalten Sie unter www.micasa.ch	Service d'élimination: Micasa vous propose un service d'élimination. Vous trouverez des informations supplémentaires sur www.micasa.ch	Servizio di smaltimento: Micasa vi offre un servizio di smaltimento. Ulteriori informazioni sono disponibili su www.micasa.ch	Disposal service: Micasa offers a disposal service. For more information visit www.micasa.ch
	Entsorgung: Nicht mehr verwendete Möbel der fachgerechten Entsorgung übergeben. Wenden Sie sich an Ihre lokale Entsorgungsstelle.	Élimination: Veuillez remettre les meubles qui ne sont plus utilisés à une entreprise d'élimination. Adressez-vous à votre centre de collecte local.	Smaltimento: i mobili dismessi devono essere conferiti presso i centri di raccolta rifiuti per il loro corretto smaltimento. Rivolgersi presso il centro di raccolta locale.	Disposal: To correctly dispose of furniture that is no longer used, contact your local recycling centre.

7.	Kontakt / Service	Contact / service	Contatto / servizio	Contact / service
	Fragen / Anregungen: Wir sind gerne für Sie erreichbar: Montag bis Freitag 08.00 bis 18.00 Uhr Samstag 08.30 bis 16.30 Uhr Tel. 0800 840 848	Questions / suggestions: Nous sommes à votre disposition: Lundi - vendredi 08h00 à 18h00 Samedi 08h30 à 16h30 Tél. 0800 840 848	Domande / suggerimenti: siamo a vostra disposizione: lunedì - venerdì dalle 08.00 alle 18.00 sabato dalle 08.30 alle 16.30 Tel. 0800 840 848	Questions / Suggestions Please contact us. Our opening times are: Monday - Friday 8.00 to 18.00 Saturday 8.30 to 16.30 Phone 0800 840 848

	Ersatzteile: Erhalten Sie direkt im Online-Shop von Migros-Service: www.migros-service.ch	Pièces de rechange: Vous les obtenez directement dans le magasin en ligne de Migros-Service: www.migros-service.ch	Pezzi di ricambio: sono disponibili direttamente sull'online-shop di Migros-Service: www.migros-service.ch	Spare parts: Available directly from the Migros-Service online shop: www.migros-service.ch
---	--	---	---	---